



Andrychów dnia 02.01.2013

## **Sprawozdanie merytoryczne z działalności SGW w Andrychowie za 2012**

Informujemy uprzejmie, że Stowarzyszenie Gospodyń Wiejskich w Andrychowie zarejestrowane zostało w grudniu 2000 r w Sądzie Okręgowym w Bielsku – Białej z siedzibą w Andrychowie ul. Krakowska 41 – pod nr rej. 1061 z dnia 30.11.2000 r post. 301 i posiada wpis do Rejestru Stowarzyszeń pod nr 0000039835 z dn. 07.09.2001 poz. 1

Z dniem 11.07.2008 r. decyzją sądu Nasza organizacja uzyskała status organizacji pożytku publicznego.

Celem Stowarzyszenia jest działalność opiekuńcza, oświatowa, edukacyjna, kulturalna, zdrowotna i społeczna wśród społeczności wiejskiej, lokalnej oparta na działalności społecznej członkiń. Chcemy także pobudzić i wspomagać oraz współpracować z KGW. Cele dodatkowe to: praca na rzecz Seniorów, podtrzymywanie tradycji lokalnych i regionalnych, dbanie o zachowanie dziedzictwa narodowego, zachowanie tradycji i pomoc Gospodyni na różnych płaszczyznach jej życia.

Plan pracy przyjęty został na Walnym Zebraniu SGW w 2012 roku.

### **1. Miesiąc styczeń i luty 2012**

Tradycyjne spotkania opłatkowe organizowane przez KGW dla ludności wiejskiej. Kursy: gotowania, pieczenia, dekoracji stołu, szycia, sztucznych kwiatów i kompozycji kwiatowych. organizowane dla Gospodyń Wiejskich.

Opłatki odbyły się: Brzezinka, Sułkowice – Bolęcina Głębowice, Sułkowice Łęg , Inwałd Zagórnik . Biorąc średnią liczbę uczestników na każdym spotkaniu - 100 osób, co daje nam razem 600 osób. Opłatki – spotkania w miesiącu styczniu w środowiskach wiejskich. Jest to przedłużenie Świąt Bożego Narodzenia, śpiewania kolęd, składania życzeń. Przez takie spotkania integruje się środowisko wiejskie a ludność w coraz większym stopniu docenia dobro siane przez naszą organizację.

Kursy szkoleniowe odbyły się we wszystkich KGW współpracujących ze SGW. Prawdziwym hitem okazały się kursy wyrobów sztucznych kwiatów, których kompozycje wykonane przez gospodynie można oglądać na stronie internetowej Stowarzyszenia Gospodyń Wiejskich:

[WWW.sgw.andrychow.pl](http://WWW.sgw.andrychow.pl)

Wystawa prac z kursów pokazana została w Świetlicy w Sułkowicach Bolęcinnie.

### **Miesiąc marzec 2012**

W dniu 06.03.2012 w Wadowickiej Bibliotece Publicznej Wadowice ul. Legionów 1 odbył się wernisaż Rękodzieła ludowego „**Kwiat pięknem i tradycją**” Wystawa trwała cały miesiąc – a zwiedziło ją ponad 300 osób – głównie mieszkańcy Wadowic. Gospodynie należące do Stowarzyszenia wystawiły tam swoje prace.

Spotkanie z władzami samorządowymi z okazji Dnia Kobiet. Miejsce spotkania: Świetlica BS w Andrychowie. Uczestniczyło 60 gospodyń.

10.3.2012 – odbyła się Babska Biesiada w Sułkowicach Bolęcinnie.

W dniu 31.marca 2012 roku – w Ośrodku Konferencyjno-Wypoczynkowym „Kocierz „ w Targanicach – dzięki uprzejmości Państwa L i S Sordyl – odbył się XII **Konkurs Potraw Regionalnych Stół Wielkanocny 2012**”

Dodatkowo zorganizowany został Konkurs na najbardziej regionalny Stroik Wielkanocny i na Palmę Wielkanocną. Zorganizowano także konkurs na nalewki „Babuni”, oraz konkurs na najładniejszy koszyczek ze święconką, jako przypomnienie symboli Wielkanocnych. Cały konkurs pod hasłem „Ciesz się, że żyjesz na tym świecie i razem z nim cud stanowisz”

Do konkursu przystąpiło 17KGW. Grand Prix w konkursie „Stół Wielkanocny” zdobyło KGW Andrychów. Najładniejszą palmę wykonało KGW z Inwałdu,.

W Stroiku najlepsze było KGW Andrychów -. Koszyczek najbardziej świąteczny zawierający wszystkie produkty zgodnie z tradycją to koszyczek z Frydrychowice. Nalewka Sułkowice Łęg. Ciasto do kawy – Gospodynie z Targanic Górnych

Cały konkurs przeprowadzony został pod hasłem „**Tradycja naszą siłą i bogactwem**”.

Poprzez organizowanie takich konkursów, pokazujemy: tradycje ludowe i regionalne w naszej Gminie, promujemy potrawy Wielkanocne,

pokazujemy tradycje związane z wykonaniem stroików i palm, przypominamy młodym pokoleniom tradycje związane ze świętami Wielkanocnymi oraz Lanym Poniedziałkiem. Konkursy te weszły już w stały kalendarz imprez organizowanych przez SGW. Relacja z tego konkursu wraz z wykazem zaproszonych Gości i sponsorów na naszej stronie internetowej [WWW.sgw.andrychow.pl](http://WWW.sgw.andrychow.pl)

Podczas tego konkursu realizowany był program „Małopolskie tradycyjne bogactwo kulinarne i obrzędowe Świąt wielkanocnych. Na jajkach i pisankach pojawiło się Logo woj. małopolskiego. Dodatkowo upieczono Baby i Mazurki z Logo woj. małopolskiego. Dodatkowo zorganizowano wystawę pisanek,

### **Miesiąc kwiecień 2012**

W dniu 1 kwietnia 2012 na Placu Mickiewicza w Andrychowie odbył się Jarmark Wielkanocny organizowany przez Centrum Kultury i Wypoczynku w Andrychowie. Stowarzyszenie przygotowało pokazowy stół ze śniadaniem wielkanocnym, koszyczek ze święconką zgodnie z tradycją, wystawa stroików i palm świątecznych. Z uwagi na nagły atak zimy imprezę przeniesiono do Domu Kultury w Andrychowie. Stół pełen świątecznych smakołyków przygotowały Gospodynie z Sułkowic Bolecinie. Zorganizowano także wystawę prac Gospodyń oraz zorganizowano warsztaty rękodzieła ludowego.

..

### **Miesiąc maj 2012**

We wtorkowe popołudnie 15 maja 2012 roku po raz pierwszy odbyło się w Świetlicy w Sułkowicach Bolecinie spotkanie pt. DZIEŃ ZOSKI. Spotkały się Gospodynie członkinie KGW w tym 10 Zofii.

W dniu 30 maja 2012 roku podczas Walnego Zgromadzenia Członków MSH „Wizan” w Andrychowie – Stowarzyszenie podziękowało za pomoc i dotychczasową współpracę na ręce P. Prezesa Jerzego Chylewskiego. Spotkanie odbyło się w Rest. Adria.

W dniu **30 maja 2012** z okazji Dnia matki w Rzykach zorganizowano XII spotkanie integracyjne. Takie spotkanie to odpowiedź na powoli zanikającą tradycję wspólnych biesiad i spotkań. - zorganizowane spotkanie integracyjne poświęcone matce. Zjechało prawie 200

Gospodyń z Gośćmi zaproszonymi było 227 osób. Poczęstunek przygotowany został przez Gospodynie z Rzyk a spotkanie odbyło się w Remizie Strażackiej. I Część spotkania to spektakl teatralny przygotowany przez Ksiedza Tomasza Sroka. i mieszkańców Rzyk.pt. „Gość oczekiwany” Zofii Kossak-Szczuckiej.

..

II Część spotkania to pokaz mody w wykonaniu Gospodyń. Stroje uszyte zostały przez zakład krawiecki z Frydrychowic a modelkami były Gospodynie..

### **Miesiąc czerwiec 2012**

W dniu **03 czerwca 2012** .Stowarzyszenie Gospodyń Wiejskich uczestniczyło i prezentowało swój dorobek podczas **DNIA POLSKIEGO** w Wadowicach. Imprezę zorganizował Samorząd Wadowicki na zaproszenie którego swój dorobek prezentowało Stowarzyszenie. Gospodynie z Targanic Górych przygotowały poczęstunek – ciasto drożdżowe, chleb ze smalcem i swojskim serem i masłem, Pieczone także były placki ziemniaczane z 80 kg. Ziemniaków. Stoisko nasze cieszyło się dużym zainteresowaniem Gości.

W czerwcu **24.06.2012** na Placu w Wadowicach w ramach półfinału 8 Małopolskiego Festiwalu Smaku Stowarzyszenie Gospodyń Wiejskich z Andrychowa zdobyło I miejsce w plebiscycie publiczności w kategorii „Jak u mamy” – **zupa ziemniaczana z kurdybankiem**”.

Zaproszenie Stowarzyszenia Gospodyń z Andrychowa do udziału w półfinale 8 Małopolskiego Smaku było dla nas wyróżnieniem W. przygotowanej wystawie naszych prac dla mieszkańców Wadowic i okolic pokazałyśmy całe piękno kwiatów sztucznych oraz rozdano w formie poczęstunku 300 litrów zupy ziemniaczanej z kurdybankiem. Gościom , odwiedzających stoisko Stowarzyszenia Gospodyń Wiejskich. Zupę tę przygotowały Gospodynie z Zagórnika . Zupa z kurdybankiem zgłoszona była jako potrawa biorąca udział w konkursie. Cała historia przepisu na tę zupę i sam przepis na naszej stronie [WWW.sgw.andrychow.pl](http://WWW.sgw.andrychow.pl)

Podczas Dni Andrychowa **23-24 czerwiec 2012** Stowarzyszenie przez 2 dni na Palcu Mickiewicza w Andrychowie prezentowało swój dorobek jak również częstowano Gości ciastem drożdżowym i chlebem ze smalcem. Ciasto upiekły Gospodynie z Sułkowic Łęgu.

Podczas Festiwalu Plackarzy Stowarzyszenie Gospodyń zdobyło **Złotą i Brązową Andrychowską Czapkę Kucharską** Placek na wagę I miejsca to wypiek Gospodyni z Targanic Dolnych, a 3 miejsce to wypiek Gospodyni z Andrychowa. Jest to dla nas wielkie wyróżnienie i wielki sukces –bowiem placków do oceny było wiele, a pierwsze miejsce zdobyłyśmy po raz drugi.. Następstwem tego było sporządzenie fotoreportażu z pieczenia tych placków – jak również wydana została na tę okoliczność ulotka przepisy na te zwycięskie placki znajdują się na naszej stronie internetowej.. [WWW.sgw.andrychow.pl](http://WWW.sgw.andrychow.pl)

Realizowany jest także program z dziedziny edukacji przyznany przez Urząd Marszałkowski p. Małopolska Wie;, Projekt nosi nazwę „**Wiedza o tradycji szansą dla pokoleń**” Został zorganizowany kurs międzypokoleniowy robienia sztucznych kwiatów pt kwiat **kwiat pięknem i tradycją**” i prelekcja **od tradycji do nowoczesności połączony z wystawą cztery magiczne rzeczy mojej babci**”

## **Miesiąc lipiec 2012**

W tym okresie SGW realizuje projekty wyszczególnione na ostatniej stronie sprawozdanie. Najważniejszy z nich to wydanie książki albumu „ **Chroniąc tradycje, promować region i być wzorem dla innych**: Wydanie takiej książki było wielkim marzeniem Gospodyń. Cały opis wraz z możliwością przeczytania i zapoznania się z tą publikacją na naszej stronie internetowej [WWW.sgw.andrychow.pl](http://WWW.sgw.andrychow.pl)

## 2. Miesiąc sierpień 2012

Finał Małopolskiego Smaku w Krakowie na Placu Wolnica. Przez 2 dni tj **25 i 26 sierpień 2012** Uczestnictwo w tym finale możliwe było dzięki wygranego półfinału w Wadowicach. Gospodynie na placu Wolnica w Krakowie , częstowały zupą ziemniaczaną z kurdybankiem – razem ponad 300 litrów. Zupę ugotowały Gospodynie z Zagórnika, a placki drożdżowe upiekły Gospodynie z Sułkowic Łęgu. Uczestnictwo w Finale było także możliwe dzięki pomocy finansowej i logistycznej Urzędu Miejskiego w Andrychowie. Niemożliwe – stało się możliwe. Otóż tak jak rok temu 2011 za placki ziemniaczane tak i w 2012 roku za zupę z kurdybankiem Stowarzyszenie wygrało Finał VIII Małopolski Festiwal Smaku w Krakowie – a nagrodę otrzymałyśmy z rąk Marszałka Woj. Małopolskiego Marka Sowy. To naprawdę wielki sukces .

W Świetlicy w Sułkowicach Bołęczynie odbyły się warsztaty wicia wieńca dożynkowego i stroika dożynkowego. w ramach programu Kultura i tradycja łączy pokolenia. Relacja z tych warsztatów na naszej stronie internetowej.

**30 sierpnia 2012**, na kilka dni przed Dożynkami w Andrychowie, w sali konferencyjnej BS w Andrychowie, odbył się konkurs „**Stroik Dożynkowy**” zorganizowany dla KGW a nagrodzone stroiki wystawiono na Dożynkach Gminnych w Andrychowie r.

Do Konkursu przystąpiło 17 Kół Gospodyń Wiejskich.

Najładniejsze stroiki zaprezentowały : KGW Frydrychowice Roczyny i Andrychów.. Jury oceniało regionalizm, symbolikę dożynkową i estetykę wykonania..Konkurs stroików dożynkowych organizowany jest od 2001r.

Stroiki dożynkowe zostały przekazane jako dar żniwny od Gospodyń dla naszych Sponsorów i darczyńców, a także do Urzędu w Andrychowie, Wieprzu i Osieku. W tym dniu także po raz pierwszy odbyła się promocja naszej pierwszej książki – albumu. Na tym właśnie konkursie wręczone pierwsze egzemplarze zaproszonym Gościom.

## **Miesiąc wrzesień 2012**

**Dożynki** – 02.09.2012 w Roczynach W korowodzie dożynkowych uczestniczyły wszystkie KGW z terenu Gminy Andrychów – niosąc wieniec dożynkowy Podczas dożynek Gminnych Gospodynie częstowały Gości plackami, chlebem ze smalcem i masłem oraz prezentowały swój dorobek w postaci wystawy prac.

Uczestnicząc w tych dożynkach – poznajemy Ich kulturę i zwyczaje regionalne, a przede wszystkim poznajemy całe bogactwo kulturalne związane z tym najpiękniejszym świętem rolnika.

W tym samym dniu tj, **2,9,2012** odbywały się **Dożynki Wojewódzkie** w Porąbce Uszewskiej Gmina Dębno.. Gospodynie ze Stowarzyszenia wraz wieńcem dożynkowym uczestniczyły reprezentując Gminę Andrychów. Wieniec przekazany został na ręce Pana Marszałka Woj. małopolskiego P. Marka Sowy.

W miesiącu wrześniu 2012 Gospodynie uczestniczyły w wyjeździe do Częstochowy i okolic. oraz na Baseny termalne w Bukowinie i do Opery do Bytomia – to nagroda za ich społeczną pracę na rzecz SGW a tym samym dla lokalnej społeczności.

Przedstawicielki SGW uczestniczyły w Dożynkach Prezydenckich w **Spale – to najpiękniejsze i największe dożynki jakie odbywają się w Polsce od 1927 roku.** W tym miejscu oddawany jest hołd rolnikowi i tradycji. Cały opis 2-dniowego pobytu i reprezentowania małopolski na tych dożynkach wraz z opisem wielkiego szacunku do tradycji jaki zobaczyliśmy na naszej stronie internetowej [WWW.sgw.andrychow](http://WWW.sgw.andrychow). tym roku miałyśmy zaszczyt reprezentować Województwo Małopolskie jako twórcy ludowi a nasze stoisko z kwiatami z bibuły, krepiny oraz nasze stroiki cieszyły się dużym zainteresowaniem.



## **Miesiąc październik 2012-**

Realizowane są projekty i programy wymienione na ostatniej stronie sprawozdania.

## **Miesiąc listopad 2012**

6.11.2012 – Remizie Strażackiej w Wieprzu – odbyło się na zaproszenie P. Wójta Gminy Wieprz II spotkanie Integracyjne Seniorek z powiatu wadowickiego i oświęcimskiego z „ Nasz Region – Nasza Szansa ‘ tytuł spotkania „ **Seniorzy bliżej Małopolski**” Relacja z tego programu na naszej stronie internetowej [WWW.sgw.andrychow.pl](http://WWW.sgw.andrychow.pl)

Bardzo dziękujemy Gminnemu Ośrodkowi Kultury w Wieprzu za przygotowanie programu artystycznego. Na tym spotkaniu także po raz pierwszy zorganizowano niezwykłą wystawę a mianowicie „ wyszywane makatki mojej babci:.. Poczęstunek został przygotowany przez Gospodynie z KGW Wieprz.

Trwa kurs ozdób choinkowych i stroików bożonarodzeniowych a kilka prac przekazanych zostało do Domu Pomocy Społecznej w Wadowicach

W formie wolontariatu w Ośrodku Wspierania Rodziny zorganizowano warsztaty ozdób choinkowych dla dzieci”

**29.listopada 2012** – w Wadowickim Centrum Kultury odbyła się uroczysta Sesja Rady Powiatu Wadowickiego. Po części oficjalnej przybyli na Sesję Goście mieli okazję podziwiać piękną wystawę prac naszego Stowarzyszenia. Dodatkowo częstowano **zupą ziemniaczaną z kurdybankiem, / nagroda z 8 Małopolskiego Smaku w kategorii „ Jak u mamy” ciastem, kawą i herbatą** .Zupa tradycyjne ugotowana została przez Gospodynie z Zagórnika a placki drożdżowe upieczone przez Gospodynie z Sułkowic Łęgu. Wystawę przygotowały Gospodynie z różnych KGW. Relacja na stronie internetowej [WWW.sgw.andrychow.pl](http://WWW.sgw.andrychow.pl)



## Miesiąc grudzień 2012

**05.12.2012** – ten dzień w SGW na pewno uznany zostanie jako jeden z najpiękniejszych dni w ostatnim 12 leciu naszej pracy.

Decyzją samorządu Województwa Małopolskiego nasza organizacja została laureatem nagrody Marszałka Woj. Maopolskiego „Kryształy Soli” w 2012 roku w kategorii **OCHRONA DZIEDZICTWA KULTUROWEGO**. Nagroda została ustanowiona w 2005 roku / dla przypomnienia SGW posiada wyróżnienie z 2006r./ dla najlepszych organizacji pozarządowych prowadzących działalność pożytku publicznego .Fotoreportaż z wręczenia tego zaszczytnego tytułu na naszej stronie internetowej [WWW.sgw.andrychow.pl](http://WWW.sgw.andrychow.pl)

07.12.2012 XIII Konkurs Potraw Regionalnych „Stół Wigilijny 2012”

Godz. 16-sta.

W konkursie uczestniczyło 20 KGW z tego: 10 KGW Gmina Andrychów, 6 KGW z Gminy Wieprz, 1-dno Gmina Osiek i 2 Gminy Mucharz.i 1 Gmina Iwanowice. Konkurs odbył się w 3-ch ścieżkach Jury oceniało Stoły Wiigilijne – gdzie Grand Prix zdobyły Rzyki Grand PriX w konkursie za stroik bożonarodzeniowy zdobyło KGW Inwałd i Roczyny. W nalewce 1 miejsce dla Zagórnika za malinową nalewkę.

.

Na konkurs przybyło wiele zacnych Gości – a wśród nich Wojewoda Małopolski Jerzy Miller.

Ze względu na promocję naszej książki – albumu , radości z tyt. Otrzymania nagrody „ Kryształy Soli” – ten konkurs był wyjątkowy. Oprawa artystyczna to zespół KOTLINA z Gminy Osiek. Zespół pięknie zaśpiewał kolędy i zatańczył KRAKOWIAKA

Na tym konkursie przyznano tytuł „Honorowy Członek SGW dla Pana Sławomira Rusinka. Konkurs pod hasłem „ Wszelka dobra dusza jest

jako ta świeca – sama się wyniszcza a innym przyświeca” Ciasto do kawy upiekły Gospodynie z Inwałdu.

**15.12.2012** „ Błogosławiony ten , który daje swoim dzieciom skrzydła i korzenie” – specjalne podziękowanie dla Seniorek.

Przedświąteczna Biesiada Seniorek i Działaczek KGW w Domu Kultury w Andrychowie. Podziękowanie pod hasłem ‘ Dziś jest dziś a jutro jest dniem niepojętym” więc ciszmy się tym co jest dziś”

W tym dniu sala Domu Kultury zapełniała się seniorkami. Jest to wielkie przeżycie szczególnie dla tych , które obecnie ze względu na stan zdrowia czy wiek nie są tak aktywne jak kilkanaście lat temu. Relacja na naszej stronie internetowej [WWW.sgw@andrychow.pl](http://WWW.sgw@andrychow.pl) Z każdego KGW przez członkinie tego Koła wytypowana do wyróżnienia była jedna Seniorka, której wręczona dyplom i specjalne podziękowanie za pracę. Oprawa artystyczna to Orkiestra Dęta z Głębowic. Poczęstunek przygotowany został przez Gospodynie z Targanic Górnych

16.12.2012 Wigilia „ Przy wigilijnym stole’ w Domu Kultury w Targanicach ..

Spotkanie to zorganizowały Gospodynie z Targanic Górnych i Wiejski Dom Kultury w Targanicach.

W tym samym czasie spotkanie wigilijne odbyło się także w Roczynach.

W dniu **23.grudnia 2012** na Placu Mickiewicza Stowarzyszenie uczestniczyło w Wigilii. 300 porcji grochu z kapustą jako danie wigilijne zostało przygotowane przez Gospodynie z KGW Targanic Dolnych sfinansowane przez SGW

## Główne osiągnięcia 2012 roku przez SGW to:

### 1..Zrealizowane projekty:

L.p.	Temat programu	Finansowanie	Kwota dofinansowania /zł/	
1.	Kultywowanie tradycji regionalnych i zwyczajów związanych z obrzędami ludowymi gminy Andrychów.	UM Andrychów	4.000,00	
2.	„Tradycje świąteczne- piękno w dekoracji”		5.000,00	
3	Pokazanie tradycji ludowych i regionalnych związanych ze świętami w gminie Andrychów.		9.000,00	
4	Powiatowa twórczość artystyczna – Wielkanoc. I Wigilia Bogactwo kulinarne i obrzędowe	Starostwo Powiatowe Wadowice	5.000,00	
x.				
5	Chroniąc tradycje – promować region i być wzorem dla innych	M.U.W Urząd Marszałkowski	10 000,00	
6	Nasz Region- Nasza Szansa		4.000,00	
7	Nasz Region Nasza Szansa – „Seniorzy bliżej Małopolski”		4.000,00	
8	Kultura i tradycja łączy pokolenia	.	8.000,00	
9.	Program z cyklu „Małopolska Wie: Wiedza o tradycji szansą dla pokoleń.	Urząd Marszałkowski	3.500,00	
<b>RAZEM:</b>			<b>52.500.00</b>	

2. Wygrany po raz drugi z rzędu Małopolski Smak w kategorii „Jak u mamy”
3. Wydanie książki – albumu „Chroniąc tradycje, promować region i być wzorem dla innych”
4. Zdobyć nagrody „Kryształ Soli” – wg. SGW Najpiękniejszego podziękowania jakie może otrzymać organizacja pozarządowa w województwie
5. Dalszej rozbudowy naszej strony internetowej
6. Podniesienie prestiżu Stowarzyszenia.

### **Podziękowanie”**

„Wszystko jest darem” talenty, trud, wielkie serce, ludzie pomagający i okoliczności i tylko w takim ujęciu sukces ma prawdziwy wymiar”  
Dziękuję wszystkim, którzy pomagają, wspierają, dziękuję władzom samorządowym, sponsorom i wszystkim ludziom dobrej woli – dziękuję Bogu za taki dar – dziękuję Gospodyniom . Te kryształy soli są dla nas wszystkich.

Prezes Zarządu SGW

Czesława Wojewodziec.